

**Our Mission: To preserve Dakota as a living language, and through it, transmit Dakota lifeways to future generations.**

**Inside this issue:**

Tiwahe Program	2
Wikoska Program	2
AmeriCorp Program	2
Koska Program	3
Native American Month News	3
Dakota Language Teacher Apprentice	4
Contact Us	4
How to donate	4
Give MN	5
Announcements	5
Program Calendar	6

## From the Interim Executive Director...



Sharon Pazi  
Interim Executive Director

Han, Dakota Wicohan had a very exciting October. I am happy to share that more than 50 community members have already joined our new Tiwahe Program. November promises to be another exciting month, including

a special event with LaDonna Harris. I would like to draw your attention to a very important date, November 15, Give to the Max Day.

Together, we hope to raise funds for the 2012 Dakota 38 Sunktanka riders and for the Dakota Wicohan general fund on Give to the Max Day and we're counting on your help!

Join us on November 15, Minnesota's Give to the Max Day, and help us win a \$1,000 Golden Ticket. By partnering with GiveMN—an online giving website for Minnesota nonprofits—Dakota Wicohan will have 25 chances to maximize your

gift on Give to the Max Day! By making a donation on Give to the Max Day, **your gift could help us win an extra \$1,000** for our work in the Dakota community.

Each year, Give to the Max Day helps thousands of Minnesotans come together to support their favorite charities. Last year, thousands of donors logged on to [GiveMN.org](http://GiveMN.org) and gave over \$13 million to Minnesota charities in just 24 hours on Give to the Max Day!

P.S. At the end of Give to the Max Day, one donation from across Minnesota will be randomly selected for a \$10,000 Supersized Golden Ticket! Help us increase our odds by making your gift on November 15 by visiting [www.GiveMN.org](http://www.GiveMN.org) and searching for Dakota Wicohan!

Pidamayaye!

Sharon Pazi  
Interim Executive Director  
Program Director

### Woyute Wocekiye Cistinna

Woe-yoo'tay Woe-chay-kee'yay Chee'stee'nah

### "Meal Prayer"

Wakan tanka Tunkasida  
wah-kahn-tan-ka Toon-kah-sheeda

Great Spirit, Grandfather

Woyute unyak'upi  
woe-yoo'tay oon-yah-k'oopie

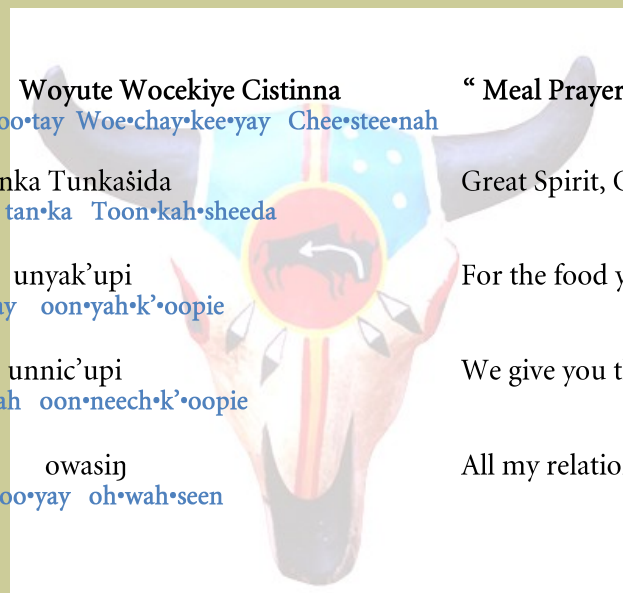
For the food you give us

Wopida unnic'upi  
woe-pee-dah oon-neech-k'oopie

We give you thanks

Mitakuye owasiŋ  
mee-dah-koo-yay oh-wah-seen

All my relations



## Tiwahe

Our weekly Tiwahe Language Gatherings have had a wonderful turnout! Tiwahe Gathering is open to everyone and all ages are encouraged to attend. After we share a meal, our DTA's teach a language lesson. During the month of October, we had three lessons; Meet the Horses, Numbers, and Colors. If you missed any of these lessons or would like copies of the handouts, please feel free to contact me at: (507) 697-6272. Below you will find the schedule for Tiwahe Gatherings in November:

### Wednesday, November 7<sup>th</sup> - Horse Anatomy

### Tuesday, November 13<sup>th</sup> - Horse Tack

We will also be showing the "Dakota 38" documentary. This documentary is about Jim Miller's retracing the 330 mile route on horseback from Lower Brule, South Dakota to Mankato, MN to honor the 38 Dakota ancestors that were hanged in the largest mass execution in United States history on December 26, 1862.



### Tuesday, November 20<sup>th</sup> - Opposites and How are You?

**Wednesday, November 28<sup>th</sup>** - Guest speaker: LaDonna Harris, President of Americans for Indian Opportunity, is a remarkable statesman and national leader who has enriched the lives of thousands. She has devoted her life to building coalitions that create change. She has been a consistent and ardent advocate on behalf of Tribal America. In addition, she continues her activism in the areas of civil rights, environmental protection, the women's movement and world peace. LaDonna will be doing a presentation called "Where do you get your medicine?"



If you have any questions regarding Tiwahe Gathering, please contact me at (507) 697-6272.

Kateri O'Keefe  
Tiwahe Coordinator  
Dw.tiwahe@gmail.com

## Wikoska Program

October was a busy month for Wikoska! We completed the first in a two part series of basic self defense from Master Kevin Knight, owner and head instructor of Lee's Tae Kwon Do in Marshall, MN. The second part of the series is scheduled for Thursday, November 8<sup>th</sup>.

The Wikoska also learned hands on, how to French braid in a class taught by some Dakota Wicohan staff members. Over the MEA school break, Wikoska took part in a two-day workshop about peer mentoring, self empower-

ment, bullying & suicide prevention hosted by Chance Rush, a motivational speaker from Oklahoma. The Minnesota Indigenous Women's Society workshop did a presentation on reclaiming your sacredness and healthy relationships. All the events in October, created several opportunities for fun group interactions! The month of November is Native American Month, we will be focusing on Dakota Wikoska identity by beading and learning some Dakota language. The Wikoska will also be a part of the Native American month activities

hosted at the Redwood Valley High school throughout November. If you have a 14-19 yr. old daughter, niece, or granddaughter, or know of any youth that would like to join our Wikoska Peer Leader Program please contact me at (507) 697-6272.

Grace Goldtooth-Campos  
Wikoska Coordinator



## AmeriCorps Promise Fellow

Han Mitakuyepi! Just a reminder to parents this month to sign and return the Grade Authorization Form mailed out in September. This form will help me assess the academic support needs of our students. If you do not have this form or you need another one, please call me at the Dakota Wicohan office (507) 697-6272.

Also remember that tutoring is every **Monday and Thursday after school**. Youth can ride the school bus to Morton after tutoring-they can stay for the Koska and Wikoska Program. If they are not participants, they will need to be picked up at Dakota Wicohan, 280 N. Centennial Drive, Morton, MN

behind the old Morton School by 5 p.m. Snacks are provided during tutoring.

Pidamayaye!

Shakeena Pazi  
AmeriCorps Promise Fellow

## Koska Program

Hau Mitakuyepi. The Koska Society is going well, we have a consistent membership of around 10-12 boys ranging from 5th-10th grade. Our last day of riding for the fall season was October 15<sup>th</sup> 2012. Red Wing Thomas, a guest speaker, came on Oct 22<sup>nd</sup>. He is the language teacher in Flandreau SD and hails from Santee NE. Red Wing also has his own drum group-"Mato Pejuta", Red Wing used the traditional creation story of the earth and sky to do an oral Dakota Language lesson. He also taught the Koska Society to do basic introductions in the Dakota lapi. He is very

motivational in his teaching methods and in two and a half hours, he covered everything from Dakota language, Dakota culture, horse culture, kinship words, and pride in self-identity. In the month of November, the Koska Society will celebrate Native American Month by taking part in cultural activities at Redwood Valley High School. We have many more activities planned for our Koska Society, like drumstick making and hand drum making to name a couple. The Father & Son drum night is also going very well with the Koska being consistent on participation. A special set of drum sticks and a drum

stick bag were made by Walter "Super" LaBatte, Upper Sioux to go with the drum. We are encouraging any men, fathers, uncles, brothers, grandfathers and their sons to come and participate. Drum nights are Wednesdays at Dakota Wicohan from 4:00 p.m. to 5:30 p.m. Times and location may change, so please call me at (507)697-6272 for more information.

Pidamayayepi!  
Jozee Campos  
Koska Coordinantor



# Native American Month

Dakota Wicohan is collaborating with Redwood Valley School District, the Indian Education Department, and the Lower Sioux Mental Health Department to plan some exciting events to celebrate the Native American culture. Dakota Wicohan is honored to be a part of these events, and look forward to participating!

The events are as follows:

### October 25, 2012-Tipi Painting

One tipi will be painted with handprints by the 6<sup>th</sup> grade youth, Dakota Studies Class, and the youth and staff of the Indian Education Department at 8:30 a.m. Handprints in red, blue, yellow and green will signify unity.

### November 1, 2012-Banner Presentation and set up Tipis

Dakota Wicohan will present a banner with the Redwood Valley School District's mission statement with the Dakota Language translation to the Redwood Valley School staff and students at 8:30 a.m. Following that, a history on the tipis will be shared with the youth and staff, and then the two tipis will be set up and remain on the school grounds throughout the month of November.

### November 5, 2012-Pledge of Allegiance

The Pledge of Allegiance will be said in Dakota by Grace Goldtooth-Campos and in Dine by Pete Nez over the announcement system in the morning.

### November 8, 2012-Cooking Demonstration

A traditional Dakota food cooking demonstration will take place in the home economics classroom. We will be sharing frybread, waskuya, psdayapi, wozapi and squash with the Dakota Studies and 6<sup>th</sup> grade students and staff.

### November 21, 2012-Dance Performance

The Native Pride Dancers will be performing along with some of the local Native American youth at the Redwood Valley School Gymnasium from 8:45-10:00am.



## Dakota Language Apprentice Program

Katie Jo Blue has been with Dakota Wicohan as a DTA & Promise Fellow along with working toward her goal of teaching pre-school age children the Dakota Language. We are very proud

of Katie Jo's accomplishment, and want to wish her well with her future endeavors. We currently have openings for a Dakota Teacher Apprentice and a Dakota

Teacher in Residence. Complete contract descriptions and applications can be obtained by calling Dory Stands at (507) 697-6272.

## CONTACT US:

**280 N. Centennial Drive  
P.O. Box 2  
Morton, Minnesota 56270  
(507) 697-6272  
(507) 697-6240 FAX**



Like us on Facebook!



[www.dakotawicohan.com](http://www.dakotawicohan.com)

## TO DONATE:

If you would like to donate to Dakota Wicohan Programs you can fill in and mail the cut out below. Or you can scan the QR code and donate via Razoo to Dakota Wicohan and the Dakota 38 Sunktanka riders.



Donations are accepted through Pay Pal, QR code scan or by email.  
Pay Pal email address: [dakotawicohan@gmail.com](mailto:dakotawicohan@gmail.com) or scan the QR code to donate online.



### Dakota Wicohan Donation Form

Name: \_\_\_\_\_ Amount: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

Phone: \_( ) \_\_\_\_\_

Email: \_\_\_\_\_

Check here if you would like to receive our newsletter via email.

Mail To: Dakota Wicohan, P.O. Box 2, Morton, MN 56270

## Give to the Max Day!



**Your generous support means the world to Dakota Wicohan and now you can help us win \$1,000 on Thursday November 15th!**

With your help, Dakota Wicohan is making important steps in our journey to revitalize the Dakota language and life-ways in Minnesota--from the 28 youth who learned horse-riding and language during our six-week camp this summer, to our Dakota Language Teacher Apprentices who are now teaching in classrooms reaching students of all ages--

from pre-schoolers to college students. **Please join us on November 15,** Minnesota's Give to the Max Day, and **help us win a \$1,000 Golden Ticket.**

**Your gift on November 15<sup>th</sup> will make Dakota Wicohan eligible for 25 chances to win \$1,000 that day!** At the end of Give to the Max Day, one donation from across Minnesota will be randomly selected for a \$10,000 Super-sized Golden Ticket!

Help us increase our odds by making your gift on Thursday November 15 by visiting [www.GiveMN.org](http://www.GiveMN.org) and searching for **Dakota Wicohan.**

Together, we hope to raise more than

our \$15,000 goal on Give to the Max Day and we're counting on your help! Follow us on Facebook at:

<http://www.facebook.com/pages/dakotawicohan>

so you can share in the excitement of the giving day and remember to give on November 15.

*Please know we are truly grateful for your support of Dakota Wicohan.*

# Pidamayaye!

## Announcements:

### OPEN POSITIONS

#### Dakota Language Teacher in Residence

Teacher in Residence is a contract leadership position which guides the revitalization of the Dakota language in southwestern Minnesota through language reclamation projects underway at Dakota Wicohan. This position requires a two (2) year commitment with an annual contract.

#### Dakota Language Teacher Apprentice

Apprentices to work towards becoming Dakota language teachers through three interconnected strategies: working with a master speaker/elder; obtaining Dakota Teacher certification through the University of Minnesota; and teaching Dakota language in the community.

Deadline to apply is November 12, 2012.

If you are interested in applying, please call Dory Stands at (507) 697-6272 for an application.

Dakota Wicohan  
wishes your family a  
*"Happy Thanksgiving!!"*

We will be **CLOSED** on  
November 22nd and 23rd

### MN HISTORICAL SOCIETY CAMERA PROJECT




Debra Locke from the MN Historical Society handed out some instant cameras to families., on September 26, 2012 at the Dakota Wicohan Tiwahe Kick-Off at the Lower Sioux Community Center. Debra would like to collect the cameras to finish out the project. If your family has any of these cameras as a part of her project, you may drop your camera off at Dakota Wicohan Office or contact Debra at:

Debra Locke, 1862 Project Specialist  
MN Historical Society  
345 Kellogg Blvd. W.  
St. Paul, MN 55108  
(651) 259-3107



# November 2012

# Dakota Wicohan Program Calendar

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
				1 WIKOSKA NIGHT 6:00 p.m. - 7:00 p.m. After School Tutoring Banner Presentation & tipi set up at RWVHS 8:30 a.m.	2	3
4 38 Riding	5 Pledge of Allegiance at RWVHS in Dakota and Dine <b>KOSKA NIGHT</b> 3:30 p.m. - 6:00 p.m. After School Tutoring	6	7 <b>Tiwahe Gathering</b> 6:00 p.m. - 7:30 p.m.	8 Cooking Demo at RWVHS WIKOSKA NIGHT 6:00 p.m. - 7:00 p.m. After School Tutoring	9	10
11 38 Riding	12 <b>KOSKA NIGHT</b> 3:30 p.m. - 6:00 p.m. After School Tutoring	13 <b>Tiwahe Gathering</b> 6:00 p.m. - 7:30 p.m. 38 Video Showing	14	15 WIKOSKA NIGHT 6:00 p.m. - 7:00 p.m. After School Tutoring GIVE TO THE MAX DAY	16	17
18 38 Riding	19 <b>KOSKA NIGHT</b> 3:30 p.m. - 6:00 p.m. After School Tutoring	20 <b>Tiwahe Gathering</b> 6:00 p.m. - 7:30 p.m.	21 Native Pride Dance Presentation at RWVHS 8:45 a.m. to 10:00 a.m.	22  THANKSGIVING	23 Dakota Wicohan Offices CLOSED	24
25 38 Riding	26 <b>KOSKA NIGHT</b> 3:30 p.m. - 6:00 p.m. After School Tutoring	27	28 <b>Tiwahe Gathering</b> 6:00 p.m. - 7:30 p.m. Guest Speaker: LaDonna Harris	29 WIKOSKA NIGHT 6:00 p.m. - 7:00 p.m. After School Tutoring	30	CLV Koska & Wikoska Dakota Language Camp November 30-December 2